Vi ønsker alle vore læsere en glædelig jul

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 51
15. december 2009
2. årgang

Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

415 så luciaoptog i Gråsten

KFN KERAMIK

Fredag er sidste chance, hvis du skal ha' noget **klinket**

Vi holder juleferie fra og med 19. december til og med 3. januar 2009
KFN-Keramik Gråsten ApS · Sundsnæs 6a · Ulsnæs · Tlf.74650316

Er du sent ude med julegaverne?

HUSK der er mulighed for at købe *forkælelses-gavekort* på **MARINA FISKENÆS** helt frem til den 24. december kl. 14.00.

KUR - SPA - WELLNESS
MARINA FISKENÆS
www.marinafiskenaes.dk
Tlf. 7365 0033

ROASTBEEF
AD LIBITUM

Lun roastbeef af australsk oksekød.
Serveres med bagt kartoffel eller pommes frites, løgcreme og brød.

KR. 125,- pr. pers.

Serveres søndag, mandag og tirsdag fra kl. 17.30.

Kun mod forudbestilling senest dagen før.

A HEREFORD BEEFSTOUW
Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså. 74 67 30 00. www.a-h-b.dk

CH-Regnskab
VI HOLDER FERIELUKKET
23. december til 15. januar
begge dage inklusiv.

Conny Hansen
Regnskabskonsulent Rita Knudsen

Gråstenvej 15 a ▪ Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 ▪ Fax + 45 74 68 56 02
Mobil + 45 29 89 56 04 Mobil +45 20 22 63 52
chregnskabsservice@hotmail.com ritachregnskab@hotmail.com

÷20%
rabat på sko og støvler
Damestøvler
Str. 36-43
Vidde: XXL og XXXL

Før 1.499,-
Nu 600,-

Rasmussen Sko
ULSNÆSCENTRET · SUNDSNÆS 9B · 6300 GRÅSTEN

Hvad du ønsker skal du få

Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Lidt ud over det sædvanlige

Fuglesang hvidtøl

Super Brugsen Gråsten

6 stk 9,95 plus pant

Tlf. 73 65 26 00 . www.talent-for-butik.dk

Adventsfest på Rinkenæshus

Rinkenæs Børne- og Ungdomskor sang julesange. Der var pæn tilslutning til adventsfesten i Rinkenæs.

Foto Jimmy Christensen

Der var lejlighed til at få rørt sangstemmen, da Rinkenæs Pensionistforening og Rinkenæs Menighedsråd holdt advenstfest på Rinkenæshus. De godt 60 deltagere hørte sognepræst Marianne Østergaard fortælle "Det er ganske vist" af H.C. Andersen. Der var lagkage til kaffebordet og amerikansk lotteri med fine gevinster.

Eftermiddagen bød desuden på luciaoptog med Rinkenæs Børne- og Ungdomskor under ledelse af Agnes Hansen. ▪

Åbningstider i Gråsten

i weekenderne op mod jul

Lørdag den 19. december kl. 09.30 - 15.00
Søndag den 20. december kl. 10.00 - 16.00

Vi udkommer igen 28.-29. december

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

Aktieselskab

Bestyrelsen for Gråsten Fjernvarme har på to generalforsamlinger fået bemyndigelse til at oprette et aktieselskab, hvor alle værdier bliver overført til, og som ejes 100% af Gråsten Fjernvarme. Derved slipper man for at skulle betale 10 millioner kroner i skat. ▪

Glædelig Jul & Godt Nytår

HUSK Hakket grønkål/hvidkål
fra Als

6 flasker KB Julehvidtøl
12,95
+ pant

ÅBNINGSTIDER MELLEM JUL OG NYTÅR

Onsdag den 23. december . . . . . kl. 09-19
Juleaftensdag . . . . . kl. 08-15
1. Juledag . . . . . kl. 09-18
2. Juledag . . . . . kl. 09-18
Søndag den 27. december . . . . . kl. 09-18

GRÅSTEN
Gør hverdagen lettere – og weekenden til noget særligt

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

Super Best

GråstenAvis
Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

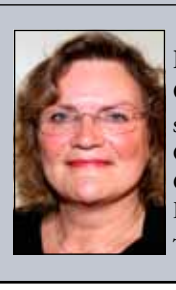
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Renskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

Kom forbi MR og deltag i vores store Julekonkurrence

MR udlover en ekstra julegave:
1 stk. 40” Beovision m/ fladskærm

GANT
SIGNAL
TOMMY HILFIGER
Bjørn Borg
eterna
BLEND
ICEMAN
ARMANI
jbs
Lee
SUNWILL
bosweel
D&G
LACOSTE

Lørdag ÅBENT kl. 9-15

Søndag ÅBENT kl. 10-16

MR GAVEKORT
Et gavekort fra MR er altid en sikker vinder og kan indløses i alle landets MR butikker

BYTTESERVICE
Husk MR har landsdækkende bytteservice

Mr

Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Eleverne i 6. klasse stod selv for borddækning, servering og anretnnig af maden. Foto Jimmy Christensen

Skoleelever i køkkenet

Det duftede dejligt af julemad, da 6. klasse på Kværs Skole tilberedte en julemenu. Det skete med assistance af deres hjemkundskabslærer Annette Østergård og en professionel kok.

De dygtige kokke havde efter madlavningen inviteret forældre, bedsteforældre og andre interesserede til middag, hvor der lød rosende omtale af den meget flotte julemenu. ▪

VIND ET GAVEKORT

Blandt vore annoncer er der én, som indeholder et lille æble. Find den og deltag i en konkurrence om et gavekort på 1.500 kroner.

Hvilken annonce indeholder et æble . . . . . .

Navn . . . . . .

Adresse . . . . . .

Kuponen skal afleveres senest **lørdag den 19. december kl. 12.00** i Gråsten Avis postkasse på Slotsgade 8 i Gråsten eller ved vores postkasse ved SuperBrugsen i Ulsnæs Centret.

GråstenAvis

Hjortekød sælges fra gårdbutik

Åben mellem jul og nytår hver dag kl 16 til 18

Kålpølser af hjortekød
6 stk kr 45,-
Hjortepaté *kr 20,-*
Dyreryg *÷10%*
Steaks, køllestege, spegepølse m.m.

Ladegårdskov Hjortefarm
Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten — Altid et besøg værd

STATOIL — RING 74 65 17 48

NY BUTIK I GRÅSTEN

Gitte's Neglestudie

Opstartstilbud i hele december

Negleforlængelser gelé eller akryl
300 kroner

Jernbanegade 1, i gården - 6300 Gråsten tlf 26113427

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul og et lykkebringende nytår

Åbningstider i julen og nytåret

Mandag den 21. december kl. 09.00-17.30
Tirsdag den 22. december kl. 09.00-17.30
Onsdag den 23. december kl. 09.00-17.30
Mandag den 29. december kl. 09.00-17.30
Tirsdag den 30. december kl. 09.00-17.30

Gratis juleposer til alle børn op til jul

Salon Hårtotten v/ Bente Kraag

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 21 11

TINSOLDATEN
ØL- OG VINSTUE

Åbningstider omkring jul og nytår 2009

Søndag 20. december	kl. 11-22
Mandag 21. december	kl. 11-22
Tirsdag 22. december	kl. 11-22
Onsdag 23. december	kl. 11-02
Torsdag 24. december	Lukket
Fredag 25. december	kl. 11-02
Lørdag 26. december	kl. 11-02
Søndag 27. december	kl. 11-22
Mandag 28. december	kl. 11-22
Tirsdag 29. december	kl. 11-22
Onsdag 30. december	kl. 11-24
Torsdag 31. december	kl. 11-14
Fredag 1. januar	kl. 14-02
Lørdag 2. januar	kl. 11-02

Glædelig jul samt et godt nytår til alle vore kunder ønskes af Gitte, Steen, Rikke og Kim

TINSOLDATEN
ØL- OG VINSTUE
Nygade 8A, Gråsten Telefon 7465 2448

SUPER TILBUD
GÆLDER RESTEN AF ÅRET

HUSK VI BRINGER VARER UD HVER DAG — **RING! 74 65 19 11**

ASPARGES SNITTER M/H
280 gr.
SPAR 14.85
Ta'3 glas for **12,-**

GRØDRIS
500 gr.
SPAR 5.00
3.95

RYNKEBY APPELSIN/ ÆBLEJUICE
SPAR 17.85
Ta' 3 liter for **30,-**

TINGLEFF KAFFE
500 gr.
SPAR 65.75
5 poser for **99,-**

BEAUVAIS RØDKÅL ELLER RØDBEDER
1000 gr. Frit valg
SPAR 21.90
Ta' 2 glas for **30,-**

KØKKENRULLER 4 STK. TOILETPAPIR 8 STK.
Frit valg
SPAR 10.90
Ta' 2 pakker for **19,-**

KOLDTVANDSREJER
400 gr. Drænet vægt.
SPAR 15.00
Bæger **33,-**

SKRABEÆG
fra Mjelsmark på Als
SPAR 7.90
10 stk. **14.95**

SILD MARINEREDE/ KARRY/ KRYDDER
600 gr.
SPAR 11.90
Pr. glas **16.95**

STEGTE SILD
SPAR 5.00
Pr. Bøtte **14.95**

SØNDERJYSK HVIDKÅL/ GRØNKÅL
500 gr.
SPAR 14.90
Ta' 2 pakker for **25,-**

GRÅSTEN SALATER
Frit valg
SPAR CA. 15.90
Ta' 2 bæger for **20,-**

HATTING RUNDSTYKKER
Frit valg
SPAR 18.90
Ta' 2 poser for **25,-**

POLAR IS
Toms Skildepadde Islagkage
SPAR 24.95
2 ltr. **65,-**

SPANSKE JULE APPELSINER
2 kg. net **14,-**

FERSKNER I DÅSER
a' 820 gr.
SPAR 6.90
Ta' 2 dåser for **15,-**

PÆRE I DÅSER
a' 825 gr.
SPAR 9.90
Ta' 2 dåser for **20,-**

KIRSEBÆRSAUCE
500 gr.
SPAR 6.00
10.95

SUNMAID ROSINER
500 gr
SPAR 10.00
14.95

ROBERTSON
Cab/Sauv eller Chard
Normal pris 54.95
SPAR 65.85
Ta' 3 flasker for **99,-**

PERLE KARTOFLER
i glas 660 gr.
SPAR 9.85
Ta' 3 glas for **20,-**

FUGLSANG JULEHVIDTØL
6 stk plus pant
SPAR 25.55
9.95

SKRALD-LET AFFALDSPOSER
m/snørelukke
SPAR 12.90
Ta' 2 pakker for **15,-**

HUSK!
Åben for lotto/tips lørdag den 26.

ÅBNINGSTIDER TIL JUL OG NYTÅR

MANDAG 21. DEC. - ONSDAG 23. DEC.	8:15 - 18:00
TORSDAG 24. DEC.	9:00 - 12:00 *(cirka)*
FREDAG 25. DEC.	LUKKET
LØRDAG 26. DEC.	9:00 - 13:00 *Husk lotto/tips!*
SØNDAG 27. DEC.	8:00 - 12:00
MANDAG 28. DEC. - ONSDAG 30. DEC.	8:15 - 17:30
TORSDAG 31. DEC.	8:15 - 14:00
FREDAG 1. JAN.	LUKKET
LØRDAG 2. JAN. *Normal igen!*	7:00 - 15:00 *Rundstykker fra Rathje*
SØNDAG 3. JAN. *Normal igen!*	8:00 - 12:00 *Rundstykker fra Rathje*

Gitte og Werner ønsker alle vore kunder en glædelig Jul og et godt Nytår!

LET • KØB - tæt på din hverdag!
KONGEVEJ 26 • GRÅSTEN • TELEFON 74 65 19 11
www.wernerclausen.dk • email: werner_clausen@bbsyd.dk

Ny formand for læger

Praksisudvalget i Region Syddanmark har udpeget Lars Bønløkke, Gråsten, som ny formand for de praktiserende læger i regionen. Han kommer derved til at stå i spidsen for regionens 847 praktiserende læger. Lars Bønløkke har tidligere været formand for Vagtudvalget i Region Syddanmark og medlem af Praksisudvalget siden 2006.

Der sidder 11 praktiserende læger i Praksisudvalget, som bl.a forhandler med de offentlige myndigheder om forholdene for de praktiserende læger i regionen. ▪

Kværs Autoophug ApS
Tlf. 74659590 - 21299590

Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

BENT CHRISTENSEN
TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC® VinduesMester
Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73651515, fax 73651516
Mobil: 29166103, mail: bent@bcts.dk

Sydjysk ELTEKNIQ
Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknig.dk
Autoriseret elinstallatør

Sten & Grus
Selvafhentning alle ugens dage af sten, sand, skærver, grus, fliser, natursten og meget mere.
Vi leverer også gerne
Ladegårdskov Hjortefarm
Ladegårdskov Transport & Hjortefarm
Felstedvej 22, Ladegårdskov,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55
www.ladegaardskov.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle
Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. Bil. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

El-installationsfirma G. Frydendall Aps
BYENS ELEKTRIKER
Borggade 5 6300 Gråsten
Telefon: 74 65 14 50
FAX: 74 65 14 58

MULTI-SERVICE.DK
3 I EN, TOTALLØSNINGEN
VINDUESPOLERING
RENGØRING
VEDLIGEHOLDELSE AF GRØNNE OMRÅDER
KENNET PETERSEN · MIDTLØKKE 22, KLIPLEV · 6200 ÅBENRÅ
TELEFON 3114 9750 · MS-SERVICE@SOL.DK

KR Vinduespolering & Rengøring
Kim Nielsen
Mobil 40474777
Klintvej 22, Hjolderup Mark
6230 Rødekro
kim@krvinduer.dk
www.krvinduer.dk

ALT MULIG MANDEN
Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181
Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

VENTILATION
SERVICE
INDREGULERING
BOLIG VENTILATION
BLIK
KIM SCHMIDT
Gamle Søstvej 132, 6200 Aabenraa
Telefon 29 80 70 47
E-mail: kimschmidt53@yahoo.dk
KS-VENT

Kalø Badehotel
Kalø Badehotel Aps
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Brolægger & Specialarbejde
B&S v/ Elvis Isic
6300 Gråsten
Tlf.: 7362 0530 - Mobil 2747 4686
e-mail: md-bosna@hotmail.com - www.elvis-isic.dk

Klip-Tag
Listedækning - Fladtag - Service
Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376
...tagpap med 10 års garanti

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a ▪ Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax + 45 74 68 56 02
Mobil + 45 29 89 56 04
Mail: chregnskabsservice@hotmail.com

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Lidt udover det sædvanlige
Super Brugsen Gråsten

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

Når vinderanden er så smagfuld skyldes det ifølge Gunder P. Jensen, at den er opdrættet under ustressede forhold ved Flensborg Fjord.

Danmarks bedste juleand

Den 3.200 gram saftige, møre og velsmagende and fra Gråsten Fjerkræ blev suveræn vinder af Morgenavisen Jyllands-Postens test af årets juleænder. Andeopdrætter Gunder P. Jensen, Kværs, er ikke i tvivl om hvorfor: Anden har haft et langt liv og en ustresset hverdag.

Sammen med hustruen Susanne står han bag produktionen af omkring 16.000 ænder årligt. ▪

Musik og Sportsbar

Center Pub

Julehygge på Center Pub

Der serveres gratis æbleskiver og gløgg

Søndag den 20/12 kl. 14.00

Live Musik

Gitte og Stephan

Duoen Gitte og Stephan spiller musik fra 80´erne frem til i dag.

Onsdag den 23/12 kl. 17.00

Live musik

Rose & Rommy

Rose og Romy, bedre kendt fra orkestret Black Rose kan nu opleves som duo.

Repertoieret spænder bredt og man vil kunne genkende mange af de populære melodier som spilles i Black Rose.

Som altid sættes kvaliteten i højsædet på alle job. De optræder nobelt og høfligt og deres energi og smittende humør spreder glæde hos deres publikum. Evnen til at spille den musik som publikum gerne vil høre har de bibeholdt. Når de spiller op til dans er det med stor livsglæde som får folk ud på dansegulvet.

Onsdag den 23/12 kl. 23.00

Live Musik

Karsten Mathiasen

Saft og kraft er nøgleordene, hvad enten han optræder som solist eller i bandsammenhæng. På scenen er det ham der både har den kraftigste stemme og den dyreste mikrofon. Hovedinstrumentet er hans kraftig og sprød stemme som både kan trylle svulstige countrytoner, rock-klassikere og skønne ballader frem. Samtidig spiller han en bundsolid guitar, der sikre, at lokomotivet svinger og holder sig på sporet.

Lørdag den 26/12 kl. 23.00

Live musik

Noodles

The Noodles spiller kun Kim Larsen, og med 2 guitarer, et stagepiano, en trommemaskine samt en halvakustisk bas er lyden helt speciel. Torben Nyby's karakteristiske " Kim Larsen stemme " danner en fed front der suppleres med 3 korstemmer. Selvom bandet spiller sine egne fortolkninger af Kim Larsen bliver man hurtigt i tvivl om det er The Noodles der spiller eller om det er Kim Larsen himself.

Åbningstider jul og nytår 2009

Onsdag den 23/12	kl. 10.30-04.45	Tirsdag den 29/12	kl. 10.30-22.00	Søndag den 03/01	Lukket
Torsdag den 24/12	kl. 10.30-16.00	Onsdag den 30/12	kl. 10.30-22.00	Mandag den 04/01	Lukket
Fredag den 25/12	kl. 12.00-04.45	Torsdag den 31/12	kl. 10.30-16.00	Tirsdag den 05/01	Lukket
Lørdag den 26/12	kl. 10.30-04.45		kl. 00.30-???	Onsdag den 06/01	Lukket
Søndag den 27/12	kl. 10.30-21.00	Fredag den 01/01	kl. 10.30-17.00	Torsdag den 07/01	10.30-23.00
Mandag den 28/12	kl. 10.30-22.00	Lørdag den 02/01	kl. 10.30-04.45		

Vi ønsker alle vores kunder en glædelig jul og et godt nytår

Husk at beøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på

Center Pub - Ulsnæscentret - tlf. 74 65 33 65

www.centerpubgraasten.dk

Jule- og Nytårshilsner

Vi ønsker alle
en glædelig Jul
og et godt Nytår

PROFILOPTIK
ØJE FOR DEN DU ER
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

Vi ønsker alle
en glædelig jul
og et godt nytår
Vi holder lukket den 31. december

IMERCO
appetit på livet
Borggade 2, Gråsten 74 65 29 85

Alle vore kunder ønskes
en rigtig glædelig jul
og et godt nytår
Vi glæder os til at se jer i 2010

TØJ&TING
Ulsnæs Centret ▪ 6300 Gråsten ▪ 74 65 13 12

Glædelig Jul
og Godt Nytår

Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundnæs 21
6300 Gråsten

Andelskassen
- sammen kan vi mere

Ønsker alle
en Glædelig Jul samt
et Godt Nytår

Slotsgade 11 · 6300 Gråsten · Tlf. 87 99 38 38

Vi ønsker alle
en glædelig Jul
samt et godt Nytår

SYDJYSK ELTEKNIQ
Palægade 1 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-eltekniq.dk

Glædelig Jul
& Godt Nytår

Det ta'r kun 5 minutter …
Nybøl grill
Amtsvejen 15,
Nybøl
www.nybølgrill.dk
Tlf. 74 46 88 77

Vi ønsker alle
en glædelig jul og et godt nytår

GuldBageren®
GuldBageren Gråsten
Torvet 5, 6300 Gråsten
www.guldbageren.dk

Glædelig Jul
&
Godt Nytår

STOFHYTTEN
ULSNÆS CENTRET · TLF. 74 65 43 44

Jeg ønsker alle
en Glædelig Jul
og et Godt Nytår

Maler Ihle
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61 Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
DANSKE MALERMESTRE

Vi ønsker alle
en glædelig jul og et godt nytår

Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 6330 Padborg
Tlf. 74 67 03 00

Vi ønsker alle
en Glædelig Jul
og Godt Nytår

Gråsten Blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Fjordvejens Akupunktur
Fjordvejen 132, Sønderhav | 6340 Kruså | Tlf. 40 41 54 94
v/ Jenny Jacobsgaard Ravn
Jeg ønsker
alle mine klienter og forretningsforbindelser
en Glædelig Jul & et lykke bringende Nytår!
LIFE PLUS PRODUKTER
Klinikken er midlertidig lukket
pga. sygdom

De bedste ønsker om
en glædelig og Festlig Jul
Samt et godt og
lykkebringende Nytår 2010

Lille John
Tlf. 21 62 35 09
www.lillejohn.dk

BRANDVÆRNET SIGER STOR TAK

til arbejdsgivere som har brandmænd fra *Kværs/Tørsbøl Frivillige Brandværn* ansat for at de kan få fri fra arbejde til at køre til Brand/Redning.

Tak til *K/T Maskiner* for lån af værksted ved reparation af brandbiler.

Stor tak fra brandværnet med ønske om godt samarbejde i det nye år.

Der ønskes fra brandværnet god Jul og godt Nytår.

Hilsen Kværs/Tørsbøl Frivillige Brandværn.

Brandkaptajn Ervin Christensen.

KVÆRS-TØRSBØL
1890
FRIVILLIG BRANDVÆRN

Glædelig Jul
og Godt nytår

Trappens Hjemmeservice

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
Vi ønsker alle en glædelig jul
samt et godt nytår
Vi holder lukket fra 28. december
2009 til 4. januar 2010
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Jule- og Nytårshilsner

KAROKE / DISCOTEK
Center Pub
ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår

Vi ønsker alle en glædelig Jul og et godt Nytår
Sydbank
Nygade 17, 6300 Gråsten · tlf. 74 37 73 00 · sydbank.dk

Vi ønsker alle en Glædelig Jul og et Godt Nytår
GRÅSTEN TAXI
v. Rene Quorp
74 65 29 39

Rådhus Kiosken
Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Modetøj 34-56
Conni
Nygade 16 • 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 32 32

Vi ønsker alle en glædelig Jul og et Godt Nytår
bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Ulsnæscentret
Sundsnæs 11 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@dogpost.dk

Vi ønsker alle en Glædelig Jul og et Godt Nytår
Knud Erik Heissel A/S
Erhvervsaffald håndtering og Recycling
Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
B.I. tæpper og gardiner
Nygade 16 6300 Gråsten Telefon: 74 65 28 05

Glædelig Jul & Godt Nytår
S.G. foto
Bryllupsfotografering

Den Gamle Kro
Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67 · www.1747.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Jørgen Petersen Maskinforretning
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs · 6300 Gråsten · 74 65 11 74

Jeg ønsker alle en glædelig jul samt et godt nytår og tak for året der svandt.
Pr-foto v/ Jimmy Christensen
Tlf. 74 65 95 37 · mobil 29 25 95 50

Det nye **Hebru**
Rødekro | Gråsten | Sønderborg | www.hebru.dk

Glædelig Jul & Godt Nytår
agroSam
Sejsvej 108, Rinkenæs
Tlf. 74 65 4 777

Jeg ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Elis hvidevarer
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund · Tlf. 74 67 87 99 · www.elis.dk

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Mode Salon Peter
Mode Salon Peter
Jernbanegade 7
6300 Gråsten
CREATIVE NAIL DESIGN

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
J.C. TRANSPORT
www.jc-transport.dk
23 655 455

Børnehave i julehumør

Børnene i børnehaven Bulderby i Gråsten er i julestemning. De seneste uger har de små poder haft travlt med at klippe julehjerter, synge julesange og danse om juletræet.
Foto Jimmy Christensen

Negleklinik åbnet i Gråsten

Gitte Jensen er kommet på rette hylde. Hun er klar til at behandle negle i Gråsten.
Foto Jimmy Christensen

30-årige Gitte Jensen har masser af gå-på-mod, energi og entusiasme. Der er fuld fart på pigen fra Rinkenæs, som netop har åbnet en negleklinik i Jernbanegade i Gråsten.

- Jeg er glad for at gå på arbejde hver dag, lyder det fra den aktive Gitte Jensen, der oprindeligt er uddannet landmand fra Gråsten Landbrugsskole.

Med en solid landbrugsuddannelse i bagagen begyndte hun på en uddannelse som frisør i Århus. Da hun var færddiguddannet købte hun salonen, hvor hun i dag beskæftiger tre ansatte.

- Jeg er vant til en lang arbejdsdag, fortæller Gitte Jensen, der ofte først lukker salonen i Århus ved 21-tiden, når sidste kunde har fået en smart frisure.

Gitte Jensen er datter af Randi og Tommy Jensen i Rinkenæs, og er inkaneret sønderjyde.

- Jeg har lidt hjemve. Mit mål er afgjort at jeg om nogle år vender tilbage til Sønderjylland, lyder det fra Gitte Jensen, som netop har taget en uddannelse som negletekniker med gelé og akryl.

- Klinikken er åben efter aftale. Folk skal bare ringe, så får de en tid. Det er hovedsageligt lørdag og søndag, jeg kan ordne negle, når jeg besøger mine forældre og venner, fortæller Gitte Jensen, som tilbyder neglebehandling for 300 kr i december. Efter 1. januar koster en behandling 450 kr. ▪

Dødsfald

Anne Margrethe Christiansen, Bakkegården 17, Rinkenæs, er død 78 år. ▪

Lidt udover det sædvanlige
Super Brugsen Gråsten

Lej din trailer hos Statoil Gråsten
STATOIL
Ring 74 65 17 48

MØBEL-OPBEVARING
Kjærs Flytteforretning Gråsten
74 65 21 00
Poul Erik Kjær 40 56 52 10

Vi passer godt på din bil...
- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Benzin- og kiosksalg
AUTO REPARATIONER
- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK ALTID BILLIG BENZIN
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

SAND · STEN · GRUS
AM
Vognmand Allan Fogh Madsen
Nederbyvej 135 - 6300 Gråsten
www.a-f-m.dk
kontakt@a-f-m.dk
Træpiller nu kun 1650 kr pr tons afhentet på lager
1780 kr pr tons leveret*
*så længe lager haves

415 til juleafslutning i Gråsten

Børn og voksne hyggede sig med gymnastikredskaber og madrasser. Foto Jimmy Christensen

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening er en rigtig driftig forening, som gør en solid indsats for den sportslige velvære. Forleden bød man medlemmerne til juletræsfest på Gråsten Landbrugsskole.

Formanden Kirsten Hartmann bød velkommen til en aften med luciaoptog, gymnastik, dans om juletræet, besøg af julemanden og kaffebord. ▪

Ny formand for læger

Praksisudvalget i Region Syddanmark har udpeget Lars Bønløkke, Gråsten, som ny formand for de praktiserende læger i regionen. Han kommer derved til at stå i spidsen for regionens 847 praktiserende læger. Lars Bønløkke har tidligere været formand for Vagtudvalget i Region Syddanmark og medlem af Praksisudvalget siden 2006.

Der sidder 11 praktiserende læger i Praksisudvalget, som bl.a forhandler med de offentlige myndigheder om forholdene for de praktiserende læger i regionen. ▪

Dødsfald

Werner Block, Gråsten, er død, 78 år. Han virkede i mange år i Sydslesvig, hvor han var formand for det danske mindretal i Langbjerg. I 1989 flyttede han med sin kone til Gråsten for at være tættere på deres datter og børnebørn. De vedblev med at holde kontakt til deres venner syd for grænsen. ▪

Luciaoptog på Gråsten Plejecenter

Et hyggeligt kaffebord for de 36 beboere på Gråsten Plejecenter kulminerede, da 28 luciapiger fra Rinkenæs Efterskole kom ind i det mørke lokale med levende lys og ikke mindst syngende luciasangen. Det var Vennekredsen, som havde sørget for borddækning og kaffebord. ▪

28 piger fra Rinkenæs Efterskole gik luciaoptog på Gråsten Plejecenter.
Foto Jimmy Christensen

120 til kaffe

Efter præsteindsættelsen i Gråsten Slotskirke mødte 120 mennesker op i Ahlmannsparken, hvor der var kaffebord og hyggeligt samvær. Udover nogle ord fra provsten var der også en fornøjelig tale fra den nye sognepræst Jan Unold, som takkede for den varme velkomst til slotsbyen. ▪

GRÅSTEN LEJLIGHEDER TIL LEJE

pr. 1. januar
Ca. 40 kvm.
+ fælles gårdhave.
NYISTANDSAT.
Leje 2850 kr.

---

pr. 1. januar
Ca. 80 kvm.
NYISTANDSAT.
+ terrasse ca. 16 kvm.
Leje 4550 kr.

TLF. 7465 0986
EL. 7465 2451

Udkørende Computerservice
· Med eget værksted
· Mulighed for indlevering

PC Home Service
Harald Ivers
Hokkerup Gade 3, 6340 Kruså
Tel 7467 5257 / 2462 8659 · pc-home@bbsyd.dk
Se mere på www.pc-home.dk

S.G. foto
Bryllupsfotografering
Til konkurrencedygtige priser
Album • DVD produktion • indbydelser • takkekort • storformat
Bestil tid nu 23 23 73 37 eller 74 65 14 11

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

ÆldreSagen
Gråsten Lokalkomité

Alle i Gråstenområdet ønskes

Glædelig jul og godt nytår

Vandgymnastik i Marina Fiskenæs wellnesscenter
fortsætter
fra mandag den 18. januar og 15 gange frem.
Hold I: kl. 9:30 til 10:30 Hold II: kl. 10:45 til 11:45
Tilmelding på Ebbe Johansen telefon 73 65 46 04
Der ydes et økonomisk tilskud!

Motion på Gråsten Fitness center
Bomhusvej 19
Tirsdage fra 5. januar. Alle kan være med, kyndig vejledning.
Tilmelding til Poul Nielsen telefon 73 65 12 13
Der ydes et økonomisk tilskud!

Varde Sommerspil 2010
Tilmelding til Varde Sommerspil 2010 starter 1. januar og varer til 1. marts. Ring til et komitemedlem.
Bestilte billetterne á kr. 400,- udleveres på årsmødet.

"Sønderjysk humor"
Onsdag den 13. januar kl. 14:30 – ca. 17:00
Foredrag af Pastor Lorentz Christensen i Ahlmannsparken
Der er næppe nogen bedre til dette, så vær forberedt på en **rigtig hyggelig og sjov eftermiddag.**

Grønlandskibet Hans Hedtofts forlis "Skibet der forsvandt"
Onsdag den 27. januar kl. 14:30 – ca. 17:00 i Ahlmannsparken
Forfatterne Lars og Morten Halskov vil fortælle om deres opdagelser ved arbejdet med bogen

Ændring: Heldagstur med bus til Slesvig
I vort program er annonceret onsdag den 5. maj 10:00 – ca. 18:00. Denne bustur er flyttet til tirsdag den 11. maj
Filt Jensen er guide på en tur til Slesvig med A. P. Møller skolen, Domkirken og Dannevirke.

8 dages Ferietur til Sct. Petersborg
Fra den 6. til 13. August
rejser vi med bus med stop i Stockholm hvor man bl.a. ser Globen, Vasa skibet og Gamla Stan. Om aftenen smuk sejltur gennem skærgården til Finland. Herefter 4 dage ophold i Sct. Petersborg i de lyse nætter. Her skal vi se Peter-Poul fæstningen, Isaak katedralen, en tur til Petershof, Eremitage slottet eller Vinterpaladset, fregatten Aurora og meget mere.
Pris incl. halvpension kr. 5.595,-
Eks. Visum, entre og frokost.
Nærmere oplysning og tilmelding Ebbe Johansen
tlf. 74654604 e-mail: ej@danskill.dk

Vi ønsker alle vore kunder en glædelig jul

Lurpak smør
2 stk

20,00

Klovborg oste
flere varianter

frit valg

640 gr
50,00

Kalkuner
3800 gr

kun
75,00
(Så længe lager haves)

Fynbo kirsebær sovs

7,95

Frosne sildefilet

300 gr
10,00

SLAGTEREN *tilbyder*

Ovnklar svinekam
½ kg

16,95

Ribbensteg
½ kg

14,95

PREMIUM Entrecote
2 stk

ca 400 gr
49,95

Åben alle dage op til jul

Super Brugsen Gråsten

Chiquita bananer
10 stk

20,00

Æblemarked
flere varianter

8 stk
15,00

Beauvais herregårsrødkål
950 gr

11,95

Æbleskiver

20 stk
14,95

Bay View rødvin
6 flasker

½ pris
129,00

DELIKATESSEN tilbyder

Alspakke
½ Kartoffel spegepølse
½ Kogt sardel
½ Thepølse

kun
69,95

Pålæg i lag

flere varianter

kun
10,00

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

tlf. 73 65 26 00 . www.talent-for-butik.dk

Julemanden vækkes i Broager

Julemanden køres rundt i en julekane.

Traditionen tro vækkes julemanden i Broager. Det sker søndag den 20. December. Præcis kl. 15.00 vil Broager Frivillige. Brandværn trække op med orkester og julekane ved Broager Sparekasse.

- Vi har i år igen allieret os med brandværnet fra Graasten, og lånt deres stigevogn for at hjælpe julemanden sikkert ned fra taget, fortæller Finn Jonasson fra Julemandsudvalget i Broager.

Det er jo oppe på taget julemanden ligger og sover for at blive udhvilet til juleaften.

- Vi regner med, at han igen har sine "små" hjælpenisser med - Hans Jørgen, Frede, Benny og Leif - således at alt løber så glat som muligt. Men det kræver noget at vække julemanden, som med sin høje alder er blevet lidt tunghør, tilføjer Finn Jonasson.

Når julemanden er blevet vækket, bliver han kørt rundt i Broager by ledsaget af Brandværn og orkester. Sammen med nisserne har han lidt godt i sin store sæk på turen rundt i byen.

Turen slutter ved byens juletræ, hvor der danses med nisserne og julemanden omkring træet. Brandværnsorkesteret vil spille til julesangene, og Julemandsudvalget håber, at det friv. brandmænd fra Broager igen i år vil stille op som kor for orkesteret.

Efter julesangene uddeles der juleposer til alle dem der har en posebillet, Den kan købes i SuperBrugsen Broager til lørdag den 19. december. Skulle der være nogen, som under arrangementet bliver sultne, er der også sørget for, at de kan få lidt mad og drikke. Ældre Sagen på Broagerland vil stå klar med grillpølser ved P-pladsen til SuperBrugsen.

- Vi håber, der møder mange op, siger Finn Jonasson fra Julemandsudvalget i Broager. ▪

Dødsfald

Christine P. Jepsen, Møllegade 29, Broager, er død 84 år. ▪

Pilegalleriet
Spændende julevarer i butikken
ÅBNINGSTIDER
Torsdag - Fredag kl. 10-18 Lørdag kl. 10-14
Henriette Hansen Vestergade 43 · 6310 Broager
www.pilegalleriet.dk Telefon 74 44 04 91

MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24
- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken
Åbningstider:
Man-, torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00
Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Sikkerhed i byen www.BBSYN.dk 61 60 08 08 Broager Bilsyn
BROAGER - BILSYN
Er din bil indkaldt til periodisk syn, så er det Broager Bilsyn
Book en tid til syn på tlf. 61 60 08 08 eller www.bbsyn.dk.
Du kan også benytte vores DRIVE-IN syn.
Ramsherred 3
6310 Broager

SKODSBØL GÅRDBUTIK
Julen nærmer sig med raske skridt
Bestil dit fjerkræ i vores gårdbutik
- Frilands Kalkuner 4-12 kg ..... 50 kr pr kg
- Frilands Gæs 4-7 kg ..... 78 kr pr kg
- Land Ænder 2,8-4 kg ..... 68 kr pr kg
- Berberie Ænder 3-4,5 kg ..... 68 kr pr kg
- Muskus Ænder 3-4,5 kg ..... 68 kr pr kg

ÅBNINGSTIDER
Fjerkræ til julen.
Åbent alle weekender
i december:
Lørdage og søndage kl. 10-17
SKODSBØL GÅRDBUTIK
Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager
Telefon 7444 1589

Forkæl dine kære
med et smykke i julegave
Guldbelagte sølvørestikker som en vindrueklase kr. 150,-
Guldbelagt vedhæng med glansfuld dråbe med ametyst kr. 270,-
Flot halssmykke med en stor flot sort spineldtåbe kr. 225,-
Halskæde med infattede ovale perler og perledråbe kr. 430,-
Et par ørestikker med 8mm perle kr. 149,-
Et par øreringe med sort spinel kr. 250,-
Åbningstider i weekenden op mod Jul
Lørdag den 19. decmber 9.30 til 15.00 Søndag den 20. december 10.00 til 16.00
Almindelige åbningstider
Mandag - Fredag 9.30- 17.30 Lørdag 9.00 - 12.00
Smykker
AM SMYKKER · Anna-Marie Hinrichen · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82 · Se. nr. 27 38 74 89

Super Brugsen

Broager

Åben Søndag Kl. 10-17

Nyrøget Hamburgerryg
uden ben

Spar 24 kr pr kg

Pr ½ kg
17.95

Skinke Schnitzler
1 kg

Spar 29.90

50.00

Rynkeby Juice
Flere varianter

Spar 14.95

3 x 1 ltr
30.00

Tingleff Kaffe
5 x 500 gr

Spar 79.75

100.00

Klovborg Ost
2 bk i skiver eller 1 stk

Spar op til 19.95

50.00

coop Grøntsager
Flere varianter

Spar op til 49.75

5 poser
60.00

Fuglesang Julehvidtøl
6 stk

Under ½ pris

9.95
plus emballage

Løgumkloster Rugbrød
2 stk

Spar op til 20.90

25.00

BAGERAFDELING

Grovboller
4 stk

Spar 6.00

10.00

Drømmestang

Spar 15.00

20.00

Kartofler
5 kg

Under ½ pris

Kun
9.95

Slagterens Hjemmelavede Kålpølser
10 stk

Kun
49.95

HUSK åben hver dag indtil jul

KUN SØNDAG

Hørup Kartoffel Spegepølse

Kun
49.95
Max 4 stk pr kunde

Mjelsmark Æg
str M

Spar 13.00

15 stk
14.95

Åbningstider i Julen

Onsdag 23. december 9.00-19.00
Torsdag 24. december Lukket
Fredag 25. december Lukket
Lørdag 26. december Lukket
Søndag 27. december 10-17

Husk Julemanden kommer til Broager
Søndag 20. december kl. 15.00
Køb billet i SuperBrugsens Kundeservice

SuperBrugsen Broager . tlf. 73441500

40 hold til julecup i Egernsund

Traditionen tro byder Frem Egernsund på julecup i Egernsund Hallen 2. juledag. Foreløb er der tilmeldt 40 hold til det indendørs fodboldstævne, og det er Asmus Carstens meget tilfreds med.

- Det tegner til at give en god skilling til foreningens kasse, fortæller Asmus Carstens fra Frem Egernsund.

Der spilles fra klokken 9 morgen til 21 aften. ▪

Klimatopmøde

21-årige Henrik Jøhnk Hess fra Broager er en af de frivillige, der har været med til at etablere Folkekirkens Nødhjælps klimaflygtningelejr på Frue Plads i København. Han tager hele klimatopmødet med enten med aktiviteter ude i byen eller i Bella Centret, hvor han står i Folkekirkens Nødhjælps stand. ▪

Stemmetræning

Broager Kirkekor har to dage haft et stemmetræningskursus med sangerinden Lise Nees. Aktiviteten kunne gennemføres takket være Musik og Ungdom som støttede projektet med ca. 5.000 kr.

I løbet af kurset forklarede Lise Nees den fysiske baggrund for stemmens klanglige udfoldelse på en sjov og spændende måde og kom med gode råd og anvisninger til daglige øvelser for hver enkelt sanger.

- Det var et meget udbytterigt forløb, fortæller korleder Jørgen Kaad. ▪

Kæmpe lottospil

HK 71 og Frem Egernsund holder tirsdag den 29. december kl. 19.00 et kæmpe nytårslotteri i aulaen på Egernsund Skole. Der spilles om fine gevinster til nytårsbordet. ▪

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

SKELDE GYMNASTIKFORENING
afholder følgende arrangement
hos Frk. Jensen

Årets Lottospil
Mandag den 28. december 2009
kl. 19.00
Præmier 1/1 rådyr, samt alt godt til nytårsbordet

Kongeaften
Tirsdag den 5. januar 2010
kl. 22.00
mødes de udklædte hvor maskerne falder
Entre for publikum 25,00 kr.
Vi beder folk i Skelde og omegn tænde lys over døren

SKELDE GYMNASTIKFORENING
Foreningen ønsker alle en glædelig jul samt et godt nytår

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør
ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00
Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager
www.kimscykelservice.dk
Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

SUPER TILBUD
19" LCD TV fra Prosonic med MPEG 4
Kun kr. 1.599,-
Radio Centrum · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82

Erhvervslokaler
Produktions-, lager- og kontorlokaler, beliggende Nejsvej, Broager, udlejes. Lav pris. Størrelser fra 120 til 1.060 kvm.
hanssonerhverv.dk · telefon 7443 4897
Vi forestår udlejning af lokaler til erhverv samt enkelte boliglejemål.
Det er vores målsætning, altid at kunne tilbyde gode og velbeliggende lokaler til konkurrencedygtige priser.
E-mail: per@hanssonerhverv.dk

Alt i Michelin
Priseksempler:
Vinterdæk Alpin A3
ADAC TESTVINDER
4 x 175-70/13 kr. 2.524,-
4 x 185-65/14 kr. 2.718,-
4 x 175-70/14 kr. 2.621,-
4 x 195-65/15 kr. 2.559,-
4 x 185-60/14 kr. 2.566,-
4 x 205-65/16 kr. 3.827,-
Vind 4 vinterdæk fra Michelin
Alle priser er incl. moms, montering og afbalancering
VI FORHANDLER ALLE DÆKMÆRKER
RING OG FÅ ET TILBUD TIL NETOP *DIN* BIL
GRATIS VINTEREFTERSYN
Udfyld en kupon mens du venter!
Vi kontrollerer
- Dæk og dæktryk
- Kølervæskestand og frysepunkt
- Batteri og ladeanlæg
- Sprinkleranlæg og viskeblade
HUSK tidsbestilling!
HELLA Service Partner
HORNES AUTO OG DÆKSERVICE
Ramsherred 3, Broager
Tlf. 7444 1286

BrilleLeif
Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks
Kun 998 kr
Ring 3210 6310
Så skal du se!
BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Jule- og Nytårshilsner

BROAGER BILSYN
ønsker alle en
Glædelig Jul
og et
Godt Nytår

Glædelig Jul
&
Godt Nytår
Amaryllis
Storegade 18 · Broager
Telefon 74 44 29 00

Vi ønsker alle
en glædelig Jul
og et godt Nytår
Sydbank
Storegade 12 · 6310 Broager · tlf. 74 37 71 90 · sydbank.dk

Glædelig Jul
&
Godt Nytår
Hydraulik
Smede
Montage
CNC
Drejning
Fræsning
EME
EGERNSUND
MASKINFABRIK
Havnevej 3
6320 Egernsund
Tlf.: 74 44 27 54
Fax: 74 44 20 14

Jeg ønsker alle
en Glædelig Jul
og et Godt Nytår
AM Smykker
AM SMYKKER · Anna-Marie Hinrichen · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82 · Se. nr. 27 38 74 89

Ønsker alle en
glædelig jul og
et godt nytår
Radio Centrum · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82

Vi ønsker alle
en glædelig jul og et godt nytår
VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

KLIPPE Hjørnet
ønsker alle
en Glædelig Jul
samt et Godt Nytår
Hele familiens Frisør
v. Anette Knudsen Storegade 8 6310 Broager tlf. 74 44 29 56

Jeg ønsker alle
en glædelig Jul
og et godt Nytår
Teddy's Salon
Sundsgade 6, Egernsund

CARSTENS MASKINVÆRKSTED
ønsker alle
en glædelig jul og et godt nytår
www.carstensmaskinvaerksted.dk
Tlf. 24 23 86 24
NEJSVEJ 18 • 6310 BROAGER

Glædelig Jul
og Godt nytår
RATHJE'S
DRIVE IN
BAGERI
Sundsgade 79 6320 Egernsund Tlf. 74 44 27 92

Jeg ønsker alle en glædelig jul
og et godt nytår
EGERNSUND & KVÆRS
EL-SERVICE
El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

Vi ønsker alle
en Glædelig Jul
og et Godt Nytår
KØB og SALG
Noble House
ANTIK • NOSTALGI
Sct. Pauli 28 • 6310 Broager • Tel. 4079 1647 el. 7444 2425

Hår-Design
ønsker alle
en glædelig jul og et godt nytår
Storegade 15, Broager
74 44 0035

Vi ønsker alle
en glædelig jul og
et godt nytår
broager
SPAREKASSE

AutoMester
Flere glade bilister
Vi ønsker alle
en glædelig jul
samt et godt nytår
Broager Karrosseri & Motorværksted ApS
Sct. Pauli 30 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 11 21

Vi ønsker alle
en glædelig jul
og et godt nytår
HELLA Service Partner
HORNES AUTO
OG DÆKSERVICE
Ramsherred 3,
Broager
Tlf. 7444 1286

Ønsker alle
en Glædelig Jul
og et Godt Nytår
BrilleLeif
BrilleLeif
v/Leif Havshøj Larsen
Autoriseret Optometrist
Storegade 5
6310 Broager

Juletræsfest for dagplejen i Broager

Af Heidi Clausen

Juletræsfesten for dagplejen i Broager samlede 30 dagplejere med 120 børn i Broager hallen. Det store juletræer var pyntet og stemningen var i top til lyden af julemusik fra guitar. Julemanden kiggede naturligvis forbi, nogle af børnene blev glade for at se ham, mens andre blev bange. Det løsnede dog hurtigt op efter at han begynte at dele godtepose ud. Som formiddagen skred frem skulle både de små og store børn have lidt at spise, og i den anledning havde halbestyrer Helle Nielsen fra Broager Hallen lavet pølser med brød til børnene.

Ved juletræsfesten blev der taget afsked med to fra Dagplejekontoret. Den ene var Elke Madsen, som igennem 30 år har hjulpet med at sørge for, at børnene trives i deres dagpleje og ikke mindst været en støtte til dagplejen, hvis dette har været nødvendigt. Ligeledes blev der taget afsked med Kirsten Petersen, som på grund af omstrukturering bliver forflyttet til en anden afdeling i kommunen, men stadig i dagplejen. ▪

Dagplejebørnene hyggede sig ved julefesten i Broager Hallen.

Stjal 100 liter benzin

Q8 tankstationen i Broager har været udsat for et benzintyveri. Tyvene tankede 100 liter i bilens tank og medbragte beholdene.

Tyveriet ærgrer tankstationens indehaver Mogens Dinsen.

- Det hænder jævnligt, at nogen kører fra regningen. Ofte sker det i biler med stjålne nummerplader, fortæller Mogens Dinsen, som overvejer at indføre et system, så man kun kan tanke, hvis man har betalt på forhpnd. ▪

Broager revy i 2010

Det er efterhånden to år siden, der sidst har været revy i Broager.

- Jeg vil gerne være med til at stable en ny lokal revy på benene, hvis der også er andre, der har lyst til at give en hånd med, siger dyrlæge Gregers Høilund-Cartsen, som sammen med Aksel Nielsen har været de to drivkræfter i Broager revyen.

Hvis det lykkes at finde interesserede aktører og tekstforfattere vil Broager revyen blive opført i oktober 2010 i Broager Hallen. ▪

Mangler formand

Tina Johansen, der er formand for Børnekomiteen under Broager og Omegns Ringriderforening, har valgt at stoppe. Årsagen er, at hun selv ønsker at deltage i ringridningen som rytter. Der er endnu ikke fundet en afløser. ▪

Flot jule koncert

Der måtte bæres ekstra stole ind, da der søndag var julekoncert i Broager Kirke med kirkekoret. Det blev en meget smuk og stemningsfuld koncert, hvor kirkekoret med organist Jørgen Kaad i spidsen fortjent fik et stort bifald. Efter koncerten blev publikum budt på kaffe og hjemmelavet konfekt. ▪

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

KÆMPE LAGERSALG
Masser af lædervarer
Punge
Tasker
Bælter
TIL EN BRØKDEL AF MARKEDSPRIS
KUN DISSE DAGE:
tors-fredag 13-18, lør-søndag 10-16, man-onsdag 13-18
NICE PRICE
Vestergade 1 · 6310 Broager · Tlf 27828500

BROAGER AUTOVÆRKSTED
30 år med biler
REPARATION AF ALLE BILMÆRKER
Service – bremser – syn m.m.
SPECIALE: VOLVO
Var der fejl på synsrapporten - *lad os gi' et tilbud*
Reparation og kvalitetsvarer til de rigtige priser og tilbud som holder. Mulighed for lånebil
VÆRKSTEDET HOLDER JULELUKKET
FRA DEN 24.12.2009 – 3.1.2010
Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Se mere på vores hjemmeside www.broager-auto.dk
Industrivej 1 · 6310 Broager· Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@tdcadsl.dk

Egernsund Kirke
KONCERT
John Høybye's
Juleoratorium
Gabriel og Maria
Ulkebøl-, Gråsten-, og Egernsund-kirkekor
fløjte Kirsten Dahlgård, klaver Lisbeth Bomose,
dirigent Pia Johansen
Søndag den 20. december
kl. 16.00

Julemanden kom kørende i en af brandværnerts store røde køretøjer.

Julemanden frøs i Kliplev

Af Jens Jaenicke

Det var forventningsfulde børn, som lørdag tog imod Julemanden, da han besøgte Kliplev Frivillige Brandværn. Det var en af brandværnets røde køretøjer, som havde hentet ham. Julemanden havde naturligvis en stor sæk med på ryggen. Der vankede både slik og juleposer og en snak med de mange børn. Efter nogen tid frøs julemanden, og alle trak indenfor på brandstationen, hvor der stod et stort og flot pyntet juletræ. Også nogle dampende kaffekander og julekager gjorde stor lykke især blandt de mange frysende forældre. Brandkaptajn Mogens Lausen bød velkommen og der blev sunget julesange. Det var en rigtig rar og hyggelig eftermiddag. ▪

Sogneeftermiddag i Felsted

Felsted Menighedsråd indbyder til sogneeftermiddag med Elise og Thorbjørn Larsen, Tumbøl, onsdag den 16. december fra kl. 14 til 16. Sammenkomsten foregår i Graverhuset ved Felsted Kirke. ▪

Fem glade kids-volleyballspillere opnåede en sikker 1. plads ved et kidsvolleystævne.

Sejr til Lundtoft IF

Fem glade kidsvolleyspillere fra Lundtoft IF GYM/Volley var forleden til kidsvolleystævne i Sommersted. Her stillede de op i level 0 rækken. Det blev til 4 sejre ud af 4 mulige og dermed en sikker 1. plads. ▪

Halim's Auto værksted
Reparation, service, salg/køb/bytte af biler
Udfører alt rustarbejde samt klargøring til syn

Varnæsvej 751 Bovrup
6200 Aabenraa
Mobil: 40586973
Mobil: 22405557
Telefon: 74687733
www.halim´s auto.dk

Juleænder i Tråsbøl
Friskslagtede juleænder sælges ved bestilling
2,8-4,0 kg 55 kr pr. kg
Telefon 4058 4441

RUTH´S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
tlf. 20 16 33 77
også udebehandling
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Super Brugsen
Kliplev

Bemærk: bageren åbner nu kl. 7.00 hver lørdag og søndag
5 rundstykker + 1 pk. Kærgården
25,-

Dette tilbud gælder hver lørdag og søndag i hele december
10 stk. Kålpølser
50,-

Koteletter 800 gr.
40,-

Højer Bacon 1 kg.
44,90

Kliplev Nygade 2 · 6200 Aabenraa · Tlf 74 68 76 04

30 til julefrokost

Af Jens Jaenicke

Kliplev Pensionistforening samlede 30 mennesker til julefrokost på Kliplev Forsamlingsgaard. Formanden Maja Langelund bød velkommen og efter et par julesange bragte forsamlingsgaardens forpagter Lone Sørensen og hendes hjælpere fade med de lækreste julespiser ind. Der manglede ikke noget. Der var sild, sønderjysk grønlangkål med hamburgerryg og kålpølser, flere slags pålæg og ost. .Et par øl og nogle snaps gled ned før der blev serveret en lækker ris'a mande og en herlig kop kaffe. Ind i mellem sang deltagerne julesange og fik sig en god snak. ▪

Julelys i Felsted

Der er blevet ophængt julebelysning i Felsted. Det er Brandt El-Service, der har sørget for, at der igen kom lys i byens gader. ▪

Enlig mor i Kliplev som iværksætter

Vera Iwersen fra Kliplev har etableret sin egen forretning, som hedder Toll Service. Firmaet tilbyder brobizz-systemer for vognmænd, der kører på Italien, Frankrig og Spanien.

Det drejer sig om to små bokse på størrelse med tændstikæske placeret i lastbilens forruder - og så kører man gennem Italien, Frankrig og Spanien uden at tænke på motorvejsafgifter.

Den 43-årige enlige mor til tre skolesøgende børn har hentet inspiration i de danske brobizz på Storebælt og Øresund. Da hun på grund af finanskrisen blev afskediget fra Cimber Air i Sønderborg, valgte hun at begynde for sig selv. Hun har tidligere arbejdet for FDE i Padborg i syv år - både i motorvejsafdelingen samt som controller i moms- og økonomiafdelingen - så hendes baggrund er i orden. ▪

Flot juletræsfest

Det blev en rigtig god juletræsfest med ca. 80 børn og mange forældre, som Kliplev frivillige Brandværn holdt. Julemanden kom i kørende i brandbilen og blev modtaget af alle børnene. Så blev der danset om træet og delt slikposer ud. Sluttelig var der mulighed for en køretur og det var som sædvanligt det helt store hit. Alle børnene fik en tur i en eller flere brandbiler. ▪

Jule- og Nytårshilsner

SPØRG OS vi vejleder gerne
Glædelig Jul og godt Nytår
Kliplev Snedker- og Tømrerforretning
v. Ervin S. Moldt
Lillegade 12, Kliplev
Tlf. 74 68 77 40 • Biltlf. 20 78 57 70

Vi ønsker alle en glædelig Jul og et godt Nytår
CH-Regnskab
Gråstenvej 15 a ▪ Felsted
DK 6200 Aabenraa

Vi ønsker alle vore kunder en Glædelig Jul og et Godt Nytår
SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23 · Biltelefon 23 39 10 90

Jeg ønsker alle en Glædelig Jul og et Godt Nytår
Susanne Jensen
Hår & Design
tlf. 74 64 44 55
Heldbjergvej 13, Bjerndrup, 6200 Aabenraa
Jeg holder juleferie fra d. 21/12 til og med 4/1/10
Begge dage inkl.

Vi ønsker alle en glædelig jul samt et godt nytår.
Birte og Nis Peter Knudsen
Søgård Maskinstation & Entreprenør
Drejbjerg 5B · Søgård
Tlf. 7468 8252 2029 9252

Vi ønsker vore kunder en Glædelig Jul og et Godt Nytår.
KLIPLEV Auto & Traktor SERVICE
Søgårdvej 15 • Kliplev.
Tlf. 74 68 83 24
Bil. 21 40 83 32

Glædelig jul samt et godt nytår
ønskes af
KLIPLEV BYGGEFORRETNING
v/ PETER JOHANNSEN • STOREGADE 27 • KLIPLEV
TLF 74 68 76 13 BIL 20 73 86 13

Jeg ønsker alle en Glædelig Jul og et godt Nytår
MULTI-SERVICE.DK
3 I EN, TOTALLØSNINGEN
KENNET PETERSEN · MIDTLØKKE 22, KLIPLEV · 6200 ÅBENRÅ
TELEFON 3114 9750 · MS-SERVICE@SOL.DK

Vi ønsker alle en rigtig glædelig jul og godt nytår
SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs · 6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
Velkær Tømrer- og Snedkerforretning
v/Verner Lund
Velkær 16, Gl. Skovbøl
Tlf.: 74 68 07 05 • Mobil: 24 45 18 90

Glædelig Jul & Godt Nytår
RUTH´S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår
FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Hvad synes du om SuperBrugsen Kliplev?

Af Giunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Kunderne i SuperBrugsen Kliplev har fået mere albuerum. Butikken er blevet udvidet med 300 kvm. til en samlet pris af 10 millioner kr. Vi har været på gaden i Kliplev for at høre, hvad kunderne synes om den nye dagligvarebutik.

Lise Nielsen, Kliplev
- Det er blevet en superflot butik. Jeg plejer at handle lokalt. Jeg er fuld af lovord overfor personalet, som har klaret byggerodet ganske flot. Altid med et smil på læben. Jeg synes, det er er blevet en lys og kundevenlig butik. Nu skal jeg finde ud af, hvor tingene står.

Mette Jørgensen, Kliplev
- Det er blevet en rigtig fin butik. Dejlig stor og rummelig. Jeg glæder mig især over grøntafdelingen og slagterafdelingen. Jeg handler meget her, så det er godt, de er blevet færdige med byggerodet.

Johannes Petersen, Kliplev
- Vi har vist, vi ville få en skøn butik. Derfor har vi holdt ud trods byggerodet. Personalet har virkelig været søde og hjælpsomme under ombygningen. Vi handler meget her, og glæder os over, at der er kommet flere varer på hylderne. Der er blevet mere plads, så vi kan komme rundt.

Ny stråtag på præstegård

Den gamle præstegård i Felsted trænger gevaldigt til et nyt stråtag.

- Vi venter på nye strå, før arbejdet kan gå i gang. Vi forventer, at tækkerne kan begynde til foråret, siger formand for Felsted Menighedsråd Laura Madsen, som betegner taget som utæt.

- Stråtaget kan ikke holde vand. Præstefamilien kan slet ikke bruge loftet, fortæller Laura Madsen, som tilføjer, at det ikke er helt billigt at få lagt nyt stråtag på den ganmle præstegård fra 1700-tallet.

- Det kommer nok til at koste op mod 2 millioner kroner, men så skulle det også kunne holde i de næste 60-70 år, siger Laura Madsen. ▪

Vifte af tilbud

25-årige Kenneth Petersen fra Kliplev har succes med et nyt koncept for hans nye firma KP Multiservice.

- Jeg er startet med at tilbyde mine kunder både at pudse vinduer, lave rengøring og vedligeholde græsarealer. Det er faldet i god jord, fortæller Kenneth Petersen, der startede som vinduespudser i 2007. ▪

Indbrud i Kliplev

Kliplev Brandstation var natten til lørdag udsat for et indbrud.. På brandstationen har tyvene opbrudt et vindue og er stukket af med stationens frigørelsesværktøj. Desuden er de løbet med et ikke opgjort pengebeløb.

Tyvene brød også ind nabobygningen, hvor Røde Kors pakkecentral har til huse. Det var anden gang i løbet af nogle måneder at der her var indbrud, men der var intet at hente. ▪

Jule frokost

107 festglade mennesker deltog forleden i julefrokosten i Felsted Hallen. Efter spisningen blev der spillet op til dans. ▪

Sundeved

Årbog for Sundeved på gaden

Af Gunnar Hattesen

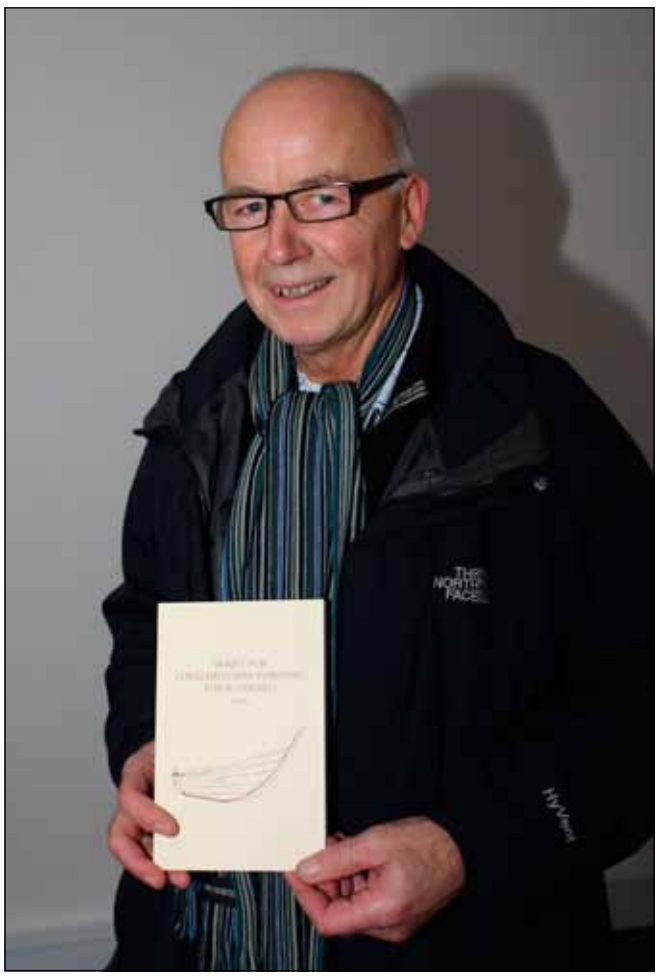
Lokalhistorisk Forening for Sundeved har sendt deres årbog på gaden. Som altid indeholder skriftet meget forskelligartet, og det lever op til forventningerne om læseværdigt og tankevækkende stof.

Jørgen Chr. Lei, Kalvehave, har skrevet en artikel om Nis Hanssen, der var præst i Sottrup Sogn fra 1859-1866, og som fik stor betydning for udbredelse af dansk sprog i landsdelen. H. P. Hanssen, Nørremølle, betegner præsten som en jævn og bramfri mand, en meget afholdt præst og dygtig taler, dertil en ypperlig fortæller, altid fuld af lystige indfald og anekdoter.

Der er også en artikel om Hans den Yngre, der fik afgørende betydning for Sundeved. Det er også værd at nævne en meget interessant artikel om "Postgangen i Sundeved før 1864".

Redaktør af skriftet er Folker Svane, Kobberholm, der har redigeret det i fem år. Redaktioen består desuden af Carl Peter Møller fra Avnbøl og Kate Sørensen fra Nybøl.

Skriftet er trykt i 650 eksemplarer og koster 100 kr. Medlemmer af foreningen modtager det gratis. Skriftet er udkommet siden 1992. ▪



Folker Svane er redaktør af årbogen for Sundeved.
Foto Jimmy Christensen

Kro er solgt

Ivan Hansen, Blans, har 15. december solgt Bov Kro til Gudbjartur Petursson og Regnheidur Jonsdottier, Horsens.

Ivan Hansen drev kroen i 4 år, og han har solgt kroen, fordi det har været særdeles vanskeligt at tiltrække kvalificeret arbejdskraft til kroens køkken. ▪

35.000 kr til Nybøl IF

Nybøl Idrætsforening har modtaget 35.000 kr fra Danske Bank. Pengene skal bruges til ny udendørs indhegnet fodboldbane. Det var næstformand Helge Thomsen, som fik overrakt pengene, som skal gå til indkøb af materialer. ▪

Dødsfald

Ellen Møller, Legbjergvej 9, Vester Sottrup, er død 74 år. ▪

Hva' med
½ kylling med pommes 50 kr
Normalpris 65 kr
Det ta'r kun 5 minutter ...
Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
www.nybølgrill.dk
Tlf. 74 46 88 77

SUNDEVED TAXI
ved
Rene Quorp
74 46 88 88

Saengjan
Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling
eller aftal tid på **telefon 2247 0268**

250 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

Græsk buffet 99 kr
Hver fredag og lørdag

Græsk julebuffet 99 kr
25., 26. og 27. december
kl. 18-22

Fjordvejen 69, Sønderhav • 6340 Kruså • Telefon 74678891
e-mail:info@hotel-sonderhav.dk • www.hotel-sonderhav.dk

Kære venner, kunder og kolleger

Tak for opmærksomheden ved min 70 års fødselsdag. Jeg vidste ikke, at opmærksomhed kunne fylde så meget og veje så tungt.

Nu forestår der et par måneders arbejde med at skrive takkekort, så jeg håber, I vil kigge forbi og dele rovet med mig.

Mange tak skal I ha'.

Kido
Gregers Høilund-Carlsen

JULETILBUD
3 STK MEDIUM PIZZA
FRIT VALG 135 kr
HOT PIZZA EXPRESS
74 65 35 05

SEJRSVEJ 75, RINKENÆS
ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21[30]
FREDAG - LØRDAG 15-23

Julegaveidé

Koncert med
Lillian Boutté
& Burich - L'Etienne New Orleans Ensemble
i Gråsten Slotskirke

Onsdag den 27. januar 2010
kl 19.30

Billetpris kr 125,-
BILLESALG I GRÅSTEN BOGHANDEL OG FRK. FIN
Arrangør: Gråsten-Adsbøl Menighedsråd
Overskud går til Julemærkehjemmet i Kollund

Julebuffet
2. juledag, 26. december kl. 13.00

Solæg
Marinerede sild med karrysalat
½ æg med rejer
Lakserøgede sild med æggestand
Roastbeef og rullepølse med tilbehør
Lun leverpostej med bacon og champignons
Sylte og surrib
blodpølse
Grønlangkål med tilbehør
Lun and med hjemmelavet rødkål
Tarteletter med høns i asparges
Ost og frugt
Abrikos-juletærte

kr. 178,-
pr. person
Husk at reservere bord

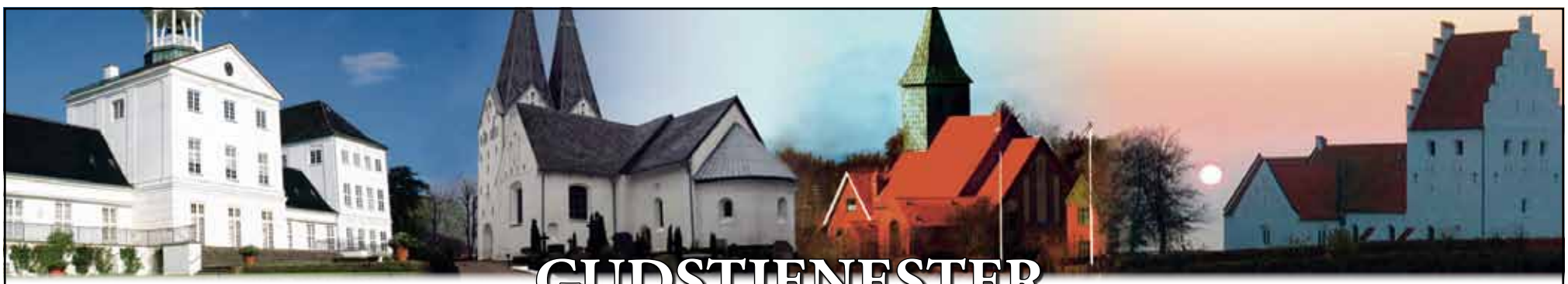
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

LOTTOBUS
TIL DYBBØL BANKO

Søndag den 20. december
kører vi til Dybbøl Banko

Vi stater fra Torvet i Gråsten . . . . . kl. 17. 25
Kongevejens købmand. . . . . kl. 17. 30
Møllegården Egernsund . . . . . kl. 17. 40
Busstop ved gammel skole Egernsund . kl. 17. 45
Broager Kirke . . . . . kl. 17. 50
Nybøl Brugsen . . . . . kl. 18.00

Brodersens Bus



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.00 den 24. kl. 13.30 og 16.30, den 25. og 26 kl. 10.00 ved Jan Unold, den 27. 10.00 ved Kevin O. Asmussen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 20. december kl. 19.30, den 24. kl. 15.00 den 25. kl. 9.00 og 26 kl. 10.00 ved Jan Unold

KVÆRS KIRKE
Torsdag den 24. december kl. 14,30 og 16.00 Juleaften og 25. kl. 10.00 ved Kevin O. Asmussen

BROAGER KIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.30 den 24. kl. 14.00 den 25., 26. og 27. kl. 10.30 Gudstjeneste ved S.K.S.

FELSTED KIRKE
Søndag den 20. december kl. 9.00 ved Poul Callesen den 24 kl. 15.00 og 16.30, den 25. og 26 kl. 10.00 ved Hans Jørgen Østergaard. *Den 27. henvises der til Varnæs kl. 9.00*

EGERNSUND KIRKE
Torsdag 24. december kl. 14.00 juleaften ved Mai-Britt Knudsen, 26. kl. 9.00 ved Birgitte H. Lich

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.30 den 24. kl. 16.00, 25. og 26. kl. 10.30 Rinkenæs Korskirke, den 24. kl. 14.30 Rinkenæs gamle kirke ved Marianne Østergård Petersen

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.00, den 24. kl. 14.30 og kl. 16.00 juleaften. Den 27. kl. 10.00 ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.00, den 23. kl. 10.30, den 24. kl. 16.00 julegudstjeneste, den 25. og 26. kl. 10.00, og den 27. kl. 9.00 Gudstjeneste ved H. J. Østergaard

NYBØL KIRKE
Søndag den 20. december kl. 10.00, den 24. Juleaften kl. 14.00, Stenderup kl. 16.00, Nybøl den 25 kl. 10.00 den 26. *Der henvises til Ullerup Kirke kl. 10.00 den 27. kl. 10.00 ved Henrik Nygaard Andersen*

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
24.12. kl. 15.00 Gråsten slotskirke, 25.12. kl. 14.00 Holbøl, 26.12. kl. 10.30 Nordborg

Hørt i byen

Formand for Gråsten Boldklub, Mogens Hansen, var søndag en tur i Hamborg for at se et 2. bundesligaopgør mellem FC Sct. Pauli og SPVGG Greuther Fürth. Han var inviteret derned som VIP-gæst som led i den aftale Gråsten Boldklub har med et besøg af Sct. Pauli den 12. maj næste år til en kamp mod SønderjyskE. Sct. Mogens Hansen er allerede godt i gang med forberedelserne - blandt andet med tryk af plakater og programmer.

Ældre Sagen i Gråsten samlede 53 medlemmer til en hyggelig julefrokost på Den Gamle Kro.

Anette og Christian Ihle på Buskmosevej havde forleden på deres bondegård besøg af børnehaven Børnehuset i Rinkenæs. De små poder var ellevilde over at se rigtige køer og kalve og prøvede også at sidde oppe i en traktor.

Gråsten Handelsstandsforening har sat dato på sin kommende generalforsamling. Det bliver tirsdag den 23. februar 2010 på Den Gamle Kro.

Flügger farver i Gråsten kan 28. december fejre sit 40 års jubilæum. Det var Sofie Blaske-Nielsen, som åbnede butikken i 1969. Jubilæet markeres til februar med nogle gode tilbud til kunderne.

Gråsten Rotary Klub, der hver mandag holder møde på Alnor Kro, har mistet sin mødeklokke og lille hammer. Det er klenodier, som har stor affektionsværdi for medlemmerne. Der udloves en dusør på 300 kr, hvis nogen finder de to ting.

Over 200 mennesker kiggede fordi Gråsten Dyrehospital, da dyrlæge Gregers Høilund-Carlsen fejrede sin 70 års fødselsdag. ▪

En kvinde med pondus

Ebba Friis fylder 90 år, og har haft kørekort i 72 år.

Ebba Friis, Benniskgaard, Rinkenæs, er en kvinde, som i sit lange liv har sat sig spor i tilværelsen. Mandag den 28. december fylder hun 90 år.

Ebba Friis er et rigtig familiemenneske, som er betydningsfuld for sine nærmeste. Hun er afholdt af børn og børnebørn, som i hende har et lyttende og kærligt familiemedlem. I familien fungerer hun som samlende holdepunkt med sin gæstfrie indstilling og imødekommenhed.

Ebba Friis er født i Vejle, og blev i 1951 gift med gårdejer Knud Friis, der drev Benniksgaard. Han var en markant personlighed, som var formand for Mejeriselskabet Danmark, senere Arla Food. Hun havde den store sorg allerede at miste sin mand i 1972.

I et par generationer drev hun danseskole på Als og Sundeved. I de gode år underviste hun op til 1.000 elever om ugen. Hun vinterbader og er stadig frisk og rørig, og har netop fået fornyet sit kørekort, som hun har haft i 72 år.

Fødselsdagen fejres med en familiefest på Benniksgaard Hotel. ▪

Kendt ansigt i Alnor

Et kendt ansigt i Alnor, Lilli A. Matthiesen, fylder lørdag den 19. december 85 år.

Lilli A. Matthiesen, der er født Michelsen, stammer fra Svendborg, men ved giftermål med Jørgen D. Matthiesen bosatte hun sig i Alnor. Som udlært syerske havde hun i mange år systue, mens hun samtidig passede børn, hus og hjem.

Med sit venlige væsen og gode humør er Lilli A. Matthiesen en velset gæst hos familie og venner. På dagen har hun samlet den nærmeste familie til middag på Alnor Kro. ▪

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06

HELAFTENSARRANGEMENT

- Festlig velkomstdrink
- 3 retters festmenu
- Fri vin til maden
- Kaffe og natmad
- I alt kun fra kr. 328,-
- Bus kan arrangeres

Husk vi bringer også mad ud af huset.

Ring og få vores pris- og menufolder tilsendt eller se www.kvaers-kro.dk

Kværs kro

Kværsgade 9-11, Kværs
6300 Gråsten

Selskaber · Konferencer
Overnatning · Brunch

BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08

Dansk Kroferie

GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - telefon 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller *Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.
3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.
Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 7 per.).

Kun 99,50

God Mad
Kværs kro
Alt medfølger!!! Forret, 3 x Steg, salatbar og kartofler. Dessert KUN kr. 10,00.

*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

LEVERES GRATIS OVERALT **WWW.GODBUFFET.DK**

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Mijlø/fakturaafgift kr. 50,-.
Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

Alle søndage i december og januar fra kl. 11.30 - 14.00:

Grønlangkål med hamburgerryg, kålpølser, brunede kartofler, sennep og rødbeder kr. 79,50

Andesteg med rødkål, brune og hvide kartofler, sauce. **Deserttallerken** kr. 129,50

Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06

Læg vejen forbi Kværs Kro, Kværs Gade 9, Kværs, 6300 Gråsten

NEDLAGT LANDBRUG

med 8,6 ha. jordtilligende og delvist renoveret stuehus på 208 m² samt 430 m² isoleret ladebygning.

Jorden er udlagt i græs og pt. bortforpagtet.

Kontantpris: **1.590.000 kr,**
udbetaling **80.000,-**
Brt/nt. **9950/7700**

Estate-Mæglerne
Kjeld Faaborg
Tlf.: 74650933

Estate® mæglerne

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten www.estate-maeglerne.dk

Ferielukket

fra 20. december til 17. januar

Vi ønsker alle en glædelig jul og et godt nytår

ALNOR KRO

v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38. Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Åbningstider i Julen og Nytåret

Tirsdag 22. december ÅBENT TIL KL. 17.00
Onsdag 23. december LUKKET
Juleaftensdag LUKKET
1. Juledag LUKKET
2. Juledag ÅBENT
Søndag 27. december ÅBENT
Mandag 28. december ÅBENT
Tirsdag 29. december ÅBENT
Onsdag 30. december LUKKET
Torsdag 31. december LUKKET
1.-14. januar 2010 FERIELUKKET

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

4 Stærke op til Jul

Super Brugsen Gråsten

SØNDAG DEN 20. DEC.

Hjemmelavet julemedister
pr ½ kg

max 3 pr kunde

Lavet efter de originale Kurzke opskrifter

9,95
Begrænset parti

Als kartoffel spegepølse

max 2 pr kunde

49,95
Begrænset partier så længe lager haves

MANDAG DEN 21. DEC.

coop Piskefløde
½ liter

max 4 pr kunde

5,95
Begrænset parti

TIRSDAG DEN 22. DEC.

Sødmælk
1 liter

max 4 pr kunde

2,95
Begrænset parti

ONSDAG DEN 23. DEC.

Sønderjysk Grønkål eller Hvidkål

max 4 pr kunde

Overstående er begrænset partier, så længe lager haves

7,95
Begrænset parti

Åbningstider

20. december	10-17	24. december	LUKKET
21. december	9-19	25. december	LUKKET
22. december	9-19	26. december	LUKKET
23. december	9-19	27. december	10-17

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

SuperBrugsen Gråsten . Direkte telefon til delikatessen 73652609